

# 中国古代史教学 参考资料

第三册

《中国古代史教学参考资料》编辑组

# 中国古代史教学参考资料

第三册

封建社会

(二)

魏晋南北朝部分

本册主编 南开大学历史系  
中国古代史教研室

一九七八、六

# 目 录

一、曹操统一北方和三国鼎立 .....	1
1.曹操统一北方 .....	1
2.赤壁之战和孙权在江南的统治 .....	38
3.诸葛亮治蜀 .....	56
二、西晋门阀士族的统治和流民起义 .....	65
1.占田制和户调式 .....	65
2.九品中正制与西晋士族 .....	67
3.流民起义 .....	76
4.北方各族的融合 .....	90
三、苻坚统一北方和淝水之战 .....	109
1.苻坚统一北方 .....	109
2.淝水之战 .....	120
四、孙恩起义和南方封建经济的发展 .....	125
1.孙恩起义 .....	125
2.南方经济的开发 .....	134
五、东晋南朝的的门阀士族 .....	138
1.士族统治和大土地所有制的发展 .....	138
2.士族谱学之盛 .....	143
3.士族的腐朽 .....	144
六、拓跋氏的兴起和魏孝文帝改革 .....	151
1.拓跋氏兴起 .....	151
2.魏孝文帝改革 .....	164

七、北魏末年的腐朽统治和各族人民大起义 .....	181
1.北魏末年的腐朽统治 .....	181
2.北魏末年各族人民大起义 .....	189
八、魏晋南北朝时期的文化 .....	214
1.玄学 .....	214
2.鲍敬言的“无君论” .....	221
3.佛教的盛行和范缜的《神灭论》 .....	226
4.文学 .....	245
5.科技 .....	258

# 一、曹操统一北方和三国鼎立

## 1. 曹操统一北方

太祖武皇帝，沛国谯<sup>①</sup>人也，姓曹，讳操，字孟德，汉相国参<sup>②</sup>之后。桓帝世<sup>③</sup>，曹腾为中常侍大长秋<sup>④</sup>，封费亭侯。养子嵩<sup>⑤</sup>嗣，官至太尉，莫能审其生出本末。嵩生太祖。

太祖少机警，有权数，而任侠放荡，不治行业，故世人未之奇也；惟梁国<sup>⑥</sup>桥玄、南阳<sup>⑦</sup>何颉异焉。玄谓太祖曰：“天下将乱，非命世之才<sup>⑧</sup>不能济也，能安之者，其在君乎！”年二十，举孝廉为郎<sup>⑨</sup>，除<sup>⑩</sup>洛阳<sup>⑪</sup>北部尉，迁顿丘<sup>⑫</sup>令，征拜

①谯：今安徽亳（bò）县一带。

②参：西汉丞相曹参。

③桓帝：即刘志，公元147年—167年在位。

④中常侍大长秋：中常侍，皇帝的侍从，传达诏令和掌管文书，东汉多宦官充任；大长秋，皇后太子的近侍，宣达旨意，管理宫中事务。

⑤嵩：曹嵩字巨高；吴人作《曹瞒传》说：嵩，夏侯氏之子，夏侯惇之叔父。

⑥梁国：今河南商丘。

⑦南阳：今河南南阳。

⑧命世之才：闻名于世的人材。

⑨郎：侍从官。

⑩除：拜官授职。

⑪洛阳：东汉都城，故城在今河南洛阳市东。当时洛阳分东西南北四部，每部设尉一人。尉是负责维持治安的官。

⑫顿丘：故城在今河南清丰县西南。

议郎<sup>①</sup>。

光和末<sup>②</sup>，黄巾起。拜骑都尉<sup>③</sup>，讨颍川<sup>④</sup>贼。迁为济南相<sup>⑤</sup>，国有十余县，长吏多阿附贵戚，赃污狼藉，于是奏免其八；禁断淫祀，奸宄<sup>⑥</sup>逃窜，郡界肃然。久之，征还为东郡<sup>⑦</sup>太守；不就，称疾归乡里。

顷之，冀州<sup>⑧</sup>刺史王芬、南阳许攸、沛国周旌等连结豪杰，谋废灵帝，立合肥<sup>⑨</sup>侯，以告太祖，太祖拒之。芬等遂败。

金城<sup>⑩</sup>边章、韩遂杀刺史郡守以叛，众十余万，天下骚动。征太祖为典军校尉<sup>⑪</sup>。会灵帝崩，太子即位，太后临朝。大将军何进与袁绍谋诛宦官，太后不听。进乃召董卓，欲以胁太后，卓未至而进见杀<sup>⑫</sup>。卓到，废帝为弘农王而立献帝，京都大乱。卓表太祖为骁骑都尉，欲与计事。太祖乃变易姓名，

---

①征拜议郎：征，召；议郎，为皇帝出谋画策的官。

②光和末：光和，汉灵帝刘宏的年号。光和七年即中平元年（公元184年），是十二月改的年号。黄巾起义在这年二月，所以称光和末，一般称中平元年。

③骑都尉：统帅禁卫军羽林骑的武官。

④颍川：今河南禹县。

⑤济南相：济南，封国，今山东济南市东；相是封国的国相，职权相当于郡太守。

⑥宄（guǐ音规）：指犯法的人。

⑦东郡：今山东聊城至河南濮阳一带。

⑧冀州：今河北中南部和山东西北部。

⑨合肥：今安徽合肥市北。

⑩金城：今甘肃兰州市东。

⑪典军校尉：东汉灵帝时所设置统帅中央兵的西园八校尉之一。

⑫见杀：被杀。

间行<sup>①</sup>东归。出关<sup>②</sup>，过中牟<sup>③</sup>，为亭长所疑，执诣县，邑中或窃识之，为请得解。卓遂杀太后及弘农王。太祖至陈留<sup>④</sup>散家财，合义兵，将以诛卓。冬十二月，始起兵于己吾<sup>⑤</sup>，是岁中平六年也。

初平元年（公元190年）春正月，后将军袁术、冀州牧韩馥、豫州<sup>⑥</sup>刺史孔伷、兖州<sup>⑦</sup>刺史刘岱、河内<sup>⑧</sup>太守王匡、勃海<sup>⑨</sup>太守袁绍、陈留太守张邈、东郡太守桥瑁、山阳<sup>⑩</sup>太守袁遗、济北<sup>⑪</sup>相鲍信，同时俱起兵，众各数万，推绍为盟主。太祖行奋武将军。

二月，卓闻兵起，乃徙天子都长安<sup>⑫</sup>。卓留屯洛阳，遂焚宫室。是时绍屯河内、邈、岱、瑁、遗屯酸枣<sup>⑬</sup>，术屯南阳，伷屯颍川，馥在邳<sup>⑭</sup>。卓兵强，绍等莫敢先进。太祖曰：“举义兵以诛暴乱，大众已合，诸君何疑？向使董卓闻山东兵起，

---

①间行：不辞而别。

②关：指虎牢关，在今河南荥阳西北。

③中牟：故城在今河南中牟县东。

④陈留：今河南陈留。

⑤己吾：故城在今河南宁陵县西南。

⑥豫州：今河南汝南一带。

⑦兖州：今山东西南和河南东北部。

⑧河内：今河南北部。

⑨勃海：今河北东部及山东西北部。

⑩山阳：今山东西南部。

⑪济北：今山东长清县一带。

⑫长安：今陕西西安市西北。

⑬酸枣：今河南延津北。

⑭邳：今河北临漳西。

倚王室之重，据二周<sup>①</sup>之险，东向以临天下，虽以无道行之，犹足为患。今焚烧宫室，劫迁天子，海内震动，不知所归，此天亡之时也。一战而天下定矣，不可失也。”遂引兵西，将据成皋<sup>②</sup>。邈遣将卫兹分兵随太祖。到荥阳<sup>③</sup>汴水<sup>④</sup>遇卓将徐荣，与战不利，士卒死伤甚多。太祖为流矢所中，所乘马被创，从弟洪以马与太祖，得夜遁去。荣见太祖所将兵少，力战尽日，谓酸枣未易攻也，亦引兵还。

太祖到酸枣，诸军兵十余万，日置酒高会，不图进取。太祖责让之，因为谋曰：“诸君听吾计，使勃海引河内之众临孟津<sup>⑤</sup>，酸枣诸将守成皋，据敖仓<sup>⑥</sup>，塞轘辕<sup>⑦</sup>、太谷<sup>⑧</sup>，全制其险；使袁将军率南阳之军军丹、析<sup>⑨</sup>，入武关<sup>⑩</sup>，以震三辅<sup>⑪</sup>；皆高垒深壁，勿与战，益为疑兵，示天下形势，以顺诛逆，可立定也。今兵以义动，持疑而不进，失天下之望，窃为诸君耻之。”邈等不能用。

---

①二周：古国名，指西周和东周。西周是周考王（公元前441年至前426年在位）所封的诸侯国，在今河南洛阳西。东周是指周威王（前425年至前402年在位）死后，周朝内部争权，公子朝在韩、赵支持下在今河南巩县所建的侯国。

②成皋：今河南荥阳汜水镇。

③荥阳：故城在今河南荥阳东北。

④汴水：在荥阳附近。

⑤孟津：渡口，在今河南孟县附近。

⑥敖仓：故址在今河南荥阳北敖山上，为秦汉时重要粮仓。

⑦轘辕：关口，在今河南偃师县东南轘辕山。

⑧太谷：即大谷，关口，在偃师西南水泉口。

⑨丹、析：都是县名，丹县故城在今河南淅川县西南；析县在今河南西峡县。

⑩武关：关口，在今陕西商南县，西北。

⑪三辅：汉代以京兆、左冯翊、右扶风为三辅，即今陕西关中地区。



太祖兵少，乃与夏侯惇等诣扬州<sup>①</sup>募兵。刺史陈温、丹杨<sup>②</sup>太守周昕与兵四千余人。还到龙亢<sup>③</sup>士卒多叛。至铨<sup>④</sup>、建平<sup>⑤</sup>，复收兵得千余人，进屯河内。

刘岱与桥瑁相恶，岱杀瑁，以王肱领东郡太守。

袁绍与韩馥谋立幽州<sup>⑥</sup>牧刘虞为帝，太祖拒之。绍又尝得一玉印，于太祖坐中举向其肘，太祖由是笑而恶焉。

二年春，绍、馥遂立虞为帝，虞终不敢当。

夏四月，卓还长安。

秋七月，袁绍助韩馥，取冀州。黑山<sup>⑦</sup>贼于毒、白绕、眭固等十余万众略魏郡<sup>⑧</sup>、东郡，王肱不能御，太祖引兵入东郡，击白绕于濮阳<sup>⑨</sup>，破之。袁绍因表太祖为东郡太守，治东武阳<sup>⑩</sup>。

三年春，太祖军顿丘，毒等攻东武阳。太祖乃引兵西入山，攻毒等本屯。毒闻之，弃武阳还。太祖要击眭固，又击匈奴于夫罗于内黄<sup>⑪</sup>，皆大破之。

夏四月，司徒王允与吕布共杀卓。卓将李傕、郭汜等杀允攻布，布败，东出武关。傕等擅朝政。

---

①扬州：今长江下游地区。

②丹杨：今安徽宣城地区。

③龙亢：故城在今安徽怀远县西。

④铨：故城在今安徽宿县西南。

⑤建平：今河南永城县。

⑥幽州：今北京、天津北部、河北北部。

⑦黑山：在今河北南部。

⑧魏郡：今河南南阳北部

⑨濮阳：今河南濮阳南。

⑩东武阳：今山东阳谷朝城镇西。

⑪内黄：今河南内黄。

青州<sup>①</sup>黄巾众百万入兖州，杀任城<sup>②</sup>相郑遂，转入东平<sup>③</sup>。刘岱欲击之，鲍信谏曰：“今贼众百万，百姓皆震恐，士卒无斗志，不可敌也。观贼众群辈相随，军无辎重，唯以钞略为资，今不若畜士众之力，先为固守。彼欲战不得，攻又不能，其势必离散，后选精锐，据其要害，击之可破也。”岱不从，遂与战，果为所杀。信乃与州吏万潜等至东郡迎太祖领兖州牧。遂进兵击黄巾于寿张<sup>④</sup>东。信力战斗死，仅而破之。购求信丧不得，众乃刻木如信形状，祭而哭焉。追黄巾至济北。乞降。冬，受降卒三十余万，男女百余万口，收其精锐者，号为青州兵。

袁术与绍有隙，术求援于公孙瓒，瓒使刘备屯高唐<sup>⑤</sup>，单经屯平原<sup>⑥</sup>，陶谦屯发干<sup>⑦</sup>，以逼绍。太祖与绍会击，皆破之。

四年春，军鄆城<sup>⑧</sup>。荆州<sup>⑨</sup>牧刘表断术粮道，术引军入陈留，屯封丘<sup>⑩</sup>，里山馀贼及于扶罗等佐之。术使将刘详屯匡亭<sup>⑪</sup>。太祖击详，术救之，与战，大破之。术退保封丘，遂围

---

①青州：今山东。淄博一带。

②任城：在今山东济宁市一带。

③东平：今山东，东平一带。

④寿张：今山东东平西。

⑤高唐：今山东高唐。

⑥平原：今山东平原西南。

⑦发干：今山东堂邑西南。

⑧鄆城：今山东鄆城。

⑨荆州：今湖北湖南地区。

⑩封丘：今河南封丘。

⑪匡亭：今河南长垣西南。

之，未合，术走襄邑<sup>①</sup>，追到太寿<sup>②</sup>，决渠水灌城。走宁陵<sup>③</sup>，又追之，走九江<sup>④</sup>。夏，太祖还军定陶<sup>⑤</sup>。

下邳<sup>⑥</sup>阚宣聚众数千人，自称天子；徐州<sup>⑦</sup>牧陶谦与共举兵，取泰山<sup>⑧</sup>华、费<sup>⑨</sup>，略任城。秋，太祖征陶谦，下十余城，谦守城不敢出。

是岁，孙策受袁术使渡江，数年间遂有江东。

兴平元年（公元194年）春，太祖自徐州还。初，太祖父嵩，去官后还谯，董卓之乱，避难琅邪<sup>⑩</sup>，为陶谦所害，故太祖志在复仇东伐。夏，使荀彧、程昱守鄄城，复征陶谦，拔五城，遂略地至东海<sup>⑪</sup>。还过郟<sup>⑫</sup>，谦将曹豹与刘备屯郟东，要<sup>⑬</sup>太祖。太祖击破之，遂攻拔襄贲<sup>⑭</sup>，所过多所残戮。

会张邈与陈宫叛迎吕布，郡县皆应。荀彧、程昱保鄄城，

---

①襄邑：今河南睢县。

②太寿：赵一清曰：“太寿不见于两汉志，大约在宁陵、襄邑之间。”  
（梁章钜：《三国志旁证》卷131）

③宁陵：今河南宁陵。

④九江：今安徽定远县西北。

⑤定陶：今山东定陶。

⑥下邳：今江苏宿迁县西北。

⑦徐州：今江苏，徐州。

⑧泰山：今山东泰山以南。

⑨华、费：属泰山郡，华县故城在今山东费县东北；费县故城在今费县西北。

⑩琅邪：今山东东南部。

⑪东海：今山东南部及江苏北部。

⑫郟：今山东郟城一带。

⑬要：同腰，拦截的意思。

⑭襄贲：今山东临沂西南。

范<sup>①</sup>、东阿<sup>②</sup>二县固守，太祖乃引军还。布到，攻鄆城不能下，西屯濮阳。太祖曰：“布一旦得一州，不能据东平，断亢父<sup>③</sup>、泰山之道乘险要我，而乃屯濮阳，吾知其无能为也。”遂进军攻之。布出兵战，先以骑犯青州兵。青州兵奔，太祖陈<sup>④</sup>乱，驰突火出，坠马，烧左手掌。司马楼异扶太祖上马，遂引去。未至营止，诸将未与太祖相见，皆怖。太祖乃自力劳军，令军中促为攻具，进复攻之，与布相守百餘日。蝗虫起，百姓大饿，布粮食亦尽，各引去。

秋九月，太祖还鄆城。布到乘氏<sup>⑤</sup>，为其县人李进所破，东屯山阳。于是绍使人说太祖，欲连和。太祖新失兖州，军食尽，将许之。程昱止太祖，太祖从之。冬十月，太祖至东阿。

是岁谷一斛五十余万钱，人相食，乃罢吏兵新募者。陶谦死，刘备代之。

二年春，袭定陶。济阴<sup>⑥</sup>太守吴资保南城<sup>⑦</sup>，未拔。会吕布至，又击破之。夏，布将薛兰、李封屯钜野<sup>⑧</sup>，太祖攻之，布救兰，兰败，布走，遂斩兰等。布复从东缙<sup>⑨</sup>与陈宫将万余人来战，时太祖兵少，设伏，纵奇兵击，大破之。布夜走，太祖复攻，拔定陶，分兵平诸县。布东奔刘备，张邈从布，使其

---

①范：今河南范县东南。

②东阿：今山东阳谷县东北。

③亢父：今山东济宁市南。

④陈：同阵。

⑤乘氏：今山东巨野县西南。

⑥济阴：郡名，今山东定陶一带。

⑦南城：指定陶之南城。

⑧钜野：今山东巨野。

⑨东缙：今山东金乡县东北。

弟超将家属保雍丘<sup>①</sup>。秋八月，围雍丘。冬十月，天子拜太祖兖州牧。十二月，雍丘溃，超自杀，夷邈三族。邈诣袁术求救，为其众所杀，兖州平，遂东略陈地<sup>②</sup>。

是岁，长安乱，天子东迁，败于曹阳<sup>③</sup>，渡河幸安邑<sup>④</sup>。

建安元年（公元196年）春正月，太祖军临武平<sup>⑤</sup>，袁术所置陈相袁嗣降。

太祖将迎天子，诸将或疑，荀彧、程昱劝之，乃遣曹洪将兵西迎，卫将军董承与袁术将茆奴拒险，洪不得进。

汝南<sup>⑥</sup>、颍川黄巾何仪、刘辟、黄邵、何曼等，众各数万，初应袁术，又附孙坚。二月，太祖进军讨破之，斩辟、邵等，仪及其众皆降。天子拜太祖建德将军，夏六月，迁镇东将军，建费亭侯。秋七月，杨奉、韩暹以天子还洛阳，奉别屯梁。太祖遂至洛阳，卫京都，暹遁走。天子假太祖节钺<sup>⑦</sup>，录尚书事<sup>⑧</sup>。洛阳残破，董昭等劝太祖都许<sup>⑨</sup>。九月，车驾出轘辕而东，以太祖为大将军，封武平侯。自天子西迁，朝廷日乱，至是宗庙社稷制度始立。

天子之东也，奉自梁欲要之，不及。冬十月，公征奉，奉

---

①雍丘：今河南杞县。

②陈：今河南淮阳。

③曹阳：在今河南灵宝东。

④安邑：今山西运城安邑镇。

⑤武平：故城在今河南鹿邑县西北。

⑥汝南：今河南汝南。

⑦天子假太祖节钺：节即符节，是代表皇帝的凭证；钺即黄钺，是用黄金装饰的象征君权的斧头。这句话的意思是说皇帝让曹操代表他统领军队。

⑧录尚书事：官名，地位与丞相同。

⑨许：今河南许昌。

南奔袁术，遂攻其梁屯，拔之。于是以袁绍为太尉，绍耻班①在公下，不肯受。公乃固辞，以大将军让绍。天子拜公司空，行车骑将军。是岁用枣祗、韩浩等议，始兴屯田②。

吕布袭刘备，取下邳。备来奔。程昱说公曰：“观刘备有雄才而甚得众心，终不为人下。不如早图之。”公曰：“方今收英雄时也，杀一人而失天下之心，不可。”

张济自关中走南阳。济死，从子绣领其众。二年春正月，公到宛③。张绣降，既而悔之，复反。公与战，军败，为流矢所中，长子昂、弟子安民遇害。公乃引兵还舞阴④，绣将骑来钞，公击破之。绣奔穰⑤，与刘表合。公谓诸将曰：“吾降张绣等，失不便取其质，以至于此。吾知所以败。诸卿观之，自今已后不复败矣。”遂还许。

袁术欲称帝于淮南⑥，使人告吕布。布收其使，上其书。术怒，攻布，为布所破。秋九月，术侵陈，公东征之。术闻公自来，弃军走，留其将桥蕤⑦、李丰、梁纲、乐就；公到，击破蕤等，皆斩之。术走渡淮。公还许。

④班：排列，次序。

①屯田：裴松之引《魏书》曰：自遭荒乱，率乏粮谷。诸军并起，无终岁之计，饥则寇略，饱则弃馀，瓦解流离，无敌自破者不可胜数。袁绍之在河北，军人仰食桑椹。袁术在江、淮，取给蒲赢（同螺）。民人相食，州里萧条。公曰：“夫定国之术，在于强兵足食，秦人以急农兼天下，孝武以屯田定西域，此先代之良式也。”是岁乃募民屯田许下，得谷百万斛。于是州郡例置田官，所在积谷。征伐四方，无运粮之劳，遂兼灭群贼，克平天下。

②宛：县名，今河南南阳。

③舞阴：今河南泌阳西北。

④穰：今河南邓县。

⑤淮南：今安徽寿县一带。

⑥蕤：rù音锐。

公之自舞阴还也，南阳、章陵<sup>①</sup>诸县复叛为绣，公遣曹洪击之，不利，还屯叶<sup>②</sup>，数为绣、表所侵。冬十一月，公自南征，至宛。表将邓济据湖阳<sup>③</sup>。攻拔之，生擒济，湖阳降。攻舞阴，下之。

三年春正月，公还许，初置军师祭酒<sup>④</sup>。三月，公围张绣于穰。夏五月，刘表遣兵救绣，以绝军后。公将引还，绣兵来追，公军不得进，连营稍前。公与荀彧书曰：“贼来追吾，虽日行数里，吾策之，到安众<sup>⑤</sup>破绣必矣。”到安众，绣与表兵合守险，公军前后受敌。公乃夜凿险为地道，悉过辎重，设奇兵。会明，贼谓公为遁也，悉军来追。乃纵奇兵步骑夹攻，大破之。秋七月，公还许。荀彧问公：“前以策贼必破，何也？”公曰：“虏遏吾归师，而与吾死地战，吾是以知胜矣。”

吕布复为袁术使高顺攻刘备，公遣夏侯惇救之，不利。备为顺所败。九月，公东征布。冬十月，屠彭城<sup>⑥</sup>，获其相侯谐。进至下邳，布自将骑逆击。大破之，获其骁将成廉。追至城下，布恐，欲降。陈宫等沮<sup>⑦</sup>其计，求救于术，劝布出战，战又败，乃还固守，攻之不下。时公连战，士卒罢<sup>⑧</sup>，欲还，用荀攸、郭嘉计，遂决泗、沂水以灌城。月余，布将宋宪、魏续等执陈宫，举城降，生擒布、宫，皆杀之。太山<sup>⑨</sup>臧霸、孙

①章陵：今湖北枣阳县东。

②叶：今河南叶县南。

③湖阳：今河南唐河县湖阳镇。

④军师祭酒：官名，军队中的参谋长。

⑤安众：今河南镇平县。

⑥彭城：封国，今江苏徐州。

⑦沮：制止。

⑧罢：同疲。

⑨太山：即泰山郡

观、吴敦、尹礼、昌豨各聚众。布之破刘备也，霸等悉从布。布败，获霸等，公厚纳待；遂割青、徐二州附于海以委焉。分琅邪、东海、北海<sup>①</sup>为城阳、利城、昌虑郡。

初，公为兖州，以东平毕湛为别驾<sup>②</sup>。张邈之叛也，邈劫湛母弟妻子；公谢遣之，曰：“卿老母在彼，可去。”湛顿首无二心，公嘉之，为之流涕。既出，遂亡归。及布破，湛生得，众为湛惧，公曰：“夫人孝于其亲者，岂不亦忠于君乎！吾所求也。”以为鲁<sup>③</sup>相。

四年春二月，公还至昌邑<sup>④</sup>。张杨将杨丑杀杨，眭固又杀丑，以其众属袁绍，屯射犬<sup>⑤</sup>。夏四月，进军临河，使史涣、曹仁渡河击之。固使杨故长史薛洪、河内太守繆尚留守，自将兵北迎绍求救，与涣、仁相遇犬城<sup>⑥</sup>。交战，大破之，斩固。公遂济河，围射犬。洪、尚率众降，封为列侯，还军敖仓。以魏种为河内太守，属以河北事。

初，公举种孝廉。兖州叛，公曰：“唯魏种且不弃孤也。”及闻种走，公怒曰：“种不南走越<sup>⑦</sup>、北走胡<sup>⑧</sup>，不置<sup>⑨</sup>汝也！”既下射犬，生擒种，公曰：“唯其才也！”释其缚而用之。

---

①北海：郡名，今山东昌潍地区东部。

②别驾：刺史的助理。

③鲁：今山东曲阜一带。

④昌邑：今山东金乡西北。

⑤射犬：今河南沁阳县东北。

⑥犬城：在射犬北。

⑦越：指当时我国南方各少数民族居住区。

⑧胡：指当时我国北方各少数民族居住区。

⑨置：放弃，不管。



是时袁绍既并公孙瓒，兼四州<sup>①</sup>之地，众十余万，将进军攻许。诸将以为不可敌，公曰：“吾知绍之为人，志大而智小，色厉而胆薄，忌克而少威，兵多而分画不明，将骄而政令不一，土地虽广，粮食虽丰，适足以为吾奉也。”秋八月，公进军黎阳<sup>②</sup>，使臧霸等入青州破齐<sup>③</sup>、北海、东安<sup>④</sup>，留于禁屯河上。九月，公还许，分兵守官渡<sup>⑤</sup>。冬十一月，张绣率众降，封列侯。十二月，公军官渡。

袁术自败于陈，稍困，袁谭自青州遣迎之。术欲从下邳北过，公遣刘备、朱灵要之。会术病死。程昱、郭嘉闻公遣备，言于公曰：“刘备不可纵。”公悔，追之不及。备之未东也，阴与董承等谋反，至下邳，遂杀徐州刺史车胄，举兵屯沛<sup>⑥</sup>。遣刘岱、王忠击之，不克。

庐江<sup>⑦</sup>太守刘勋率众降，封为列侯。

五年春正月，董承等谋泄，皆伏诛。公将自东征备。诸将皆曰：“与公争天下者，袁绍也。今绍方来而弃之东，绍乘人后，若何？”公曰：“夫刘备，人杰也，今不击，必为后患。袁绍虽有大志，而见事迟，必不动也。”郭嘉亦劝公，遂东击备，破之，生擒其将夏侯博。备走奔绍，获其妻子。备将关羽屯下邳，复进攻之，羽降。昌豨叛为备，又攻破之。公还官渡，绍卒不出。

①四州：指冀、青、幽、并四州。

②黎阳：今河南浚县东北。

③齐：封国，即今山东临淄一带。

④东安：今山东沂水县南。

⑤官渡：在今河南中牟县东北。

⑥沛：今江苏沛县东。

⑦庐江：今安徽舒城。